## Dear colleagues!

We are glad to welcome You on our periodical's pages. International penitentiary journal is a specialized information resource aimed at creating conditions for dynamic exchange of opinions, testing new ideas and presenting new views on the most pressing problems in the field of penitentiary theory and practice. The editorial Board sees its main task to create a highquality scientific product, relevant and useful from the point of view of scientists, practitioners, public-spirited persons, students and post-graduates.

Modern science is largely based on network international interactions. In our opinion, a specialized periodical devoted to the theory and practice of penitentiary systems' functioning can become a platform that will mobilize professional community and create conditions for effective collaboration of all interested specialists from different countries. It is important to combine the experience and best practices of state officials and representatives of human rights organizations, public associations and research teams. It is important to spread the ideas, developments, advances that were obtained in countries with different legal systems, forms of government, national and cultural characteristics.

The journal is not limited by topics connected with legal sciences. We believe that interdisciplinary research in the development of national penitentiary systems is an important area of development. Therefore, we invite to cooperation representatives of other branches of science, as well as groups of authors with broad competencies for original scientific articles' publication. In our opinion, the international and interdisciplinary format is a distinctive feature of modern professional periodical.

In order to simplify the possibilities of international communication, the editorial Board of our journal decided to move to the release of the bilingual version. Starting from the first issue of 2019, International penitentiary journal will be published in Russian and English. We hope that the new stage of development of our journal will create conditions for the formation of a new information agenda in the field of penitentiary science and practice.

Alexey Vladimirovich Rodionov Editor-in-Chief of International penitentiary journal, ScD (Economy)

## Уважаемые коллеги!

Мы рады приветствовать Вас на страницах нашего издания. Международный пенитенциарный журнал – специализированный информационный ресурс, направленный на создание условий для энергичного обмена мнениями, апробации новых идей и представления новых взглядов на наиболее актуальные проблемы в сфере исполнения уголовных наказаний. Редакция видит своей основной задачей создать высококачественный научный продукт, актуальный и полезный с точки зрения ученыхпенитенциаристов, практических работников, общественных деятелей, студентов (курсантов) и аспирантов (адъюнктов).

Современная наука в значительной мере основывается на сетевых международных взаимодействиях. На наш взгляд, специализированное издание, посвященное тематике теории и практике функционирования пенитенциарных систем, может стать той площадкой, которая мобилизует профессиональное сообщество и создаст условия для эффективной коллаборации всех заинтересованных специалистов из разных стран. Важно объединить опыт и передовые практики представителей государственных органов, правозащитных организаций, общественных объединений, научных коллективов. Актуальным является распространение идей, наработок, успехов, которые были получены в странах с различными правовыми системами, формами государственного устройства, национальными и культурными особенностями.

Журнал не ограничивается юридической тематикой. Мы считаем, что актуальным направлением развития являются междисциплинарные исследования в сфере развития национальных пенитенциарных систем. Поэтому, мы приглашаем к сотрудничеству представителей других отраслей наук, а также коллективы авторов с широкими компетенциями для публикации оригинальных научных статей. На наш взгляд, именно международный и междисциплинарный формат – отличительная черта современного профессионального периодического издания.

Для того чтобы упростить возможности международных коммуникаций, редакция нашего журнала приняла решение перейти к выпуску двуязычной версии. Начиная с первого выпуска 2019 г. Международный пенитенциарный журнал будет издаваться на русском и английском языках. Мы надеемся, что новый этап развития нашего журнала создаст условия для формирования новой информационной повестки в сфере пенитенциарной науки и практики.

Родионов Алексей Владимирович, главный редактор Международного пенитенциарного журнала, доктор экономических наук